

إلى: المستثمرين المعيّنين في البلدان الأعضاء
في الاتحاد

المكتب الدولي للاتحاد البريدي العالمي
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

الهاتف: +41 31 350 31 11
الفاكس: +41 31 350 31 10
www.upu.int

برن، في ٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٣

جهة الاتصال: السيد Bonseung Ku
الهاتف: +41 31 350 35 24
Bonseung.ku@upu.int

الإحالة: 3911(DPRM.PPRE.PRA)1159
الموضوع: دراسة استقصائية عن الأطر التنظيمية للبلدان الأعضاء بشأن جمع البيانات وحمايتها

حضرة السيدة، السيد،

يتعين على البلدان الأعضاء في الاتحاد بموجب الاتفاقية البريدية العالمية تنفيذ عدد من الأنشطة ذات الصلة بالتبادل الأساسي أو الإلزامي للبيانات. وغالباً ما تتضمن البيانات المتبادلة في إطار هذه الأنشطة بيانات شخصية، مثل أسماء المرسلين والمرسل إليهم وعناوينهم المادية.

ويستند الإطار التنظيمي الحالي المتعلق بحماية البيانات الشخصية إلى عدد من الأحكام الواردة في الاتفاقية ونظامها، وكذلك في الاتفاق الخاص بخدمات الدفع البريدية واتفاق الاتحاد البريدي العالمي المتعدد الأطراف بشأن تقاسم البيانات. ومع ذلك، فإن معظم الأحكام من هذا القبيل تعتمد اعتماداً كبيراً على التشريعات الوطنية لكل بلد عضو. وعلاوة على ذلك، لئن كان الاتفاق المتعدد الأطراف بشأن تقاسم البيانات ينص على التزامات محددة تتعلق بتبادل البيانات الشخصية، فإن الإطار ليس إلزامياً، مما يعني أنه لا تزال هناك روابط في سلسلة الإمدادات البريدية قد تكون عرضة لانتهاكات البيانات وغيرها من ضروب إساءة الاستخدام.

وفي هذا السياق، قرر المؤتمر السابع والعشرون للاتحاد البريدي العالمي إجراء دراسة استقصائية وتحليلية عن السياسات والأنظمة ذات الصلة بجمع البيانات وحمايتها في البلدان الأعضاء في الاتحاد^١ والهدف من ذلك هو فهم الممارسات الحالية للمستثمرين المعيّنين في مجال حماية البيانات الشخصية. ومن هذا المنطلق، يهدف الاتحاد البريدي العالمي إلى إتاحة خدمات استشارية تنظيمية لفائدة المستثمرين المعيّنين من أجل دعمهم في وضع أطر ملائمة لضمان معالجة ونقل البيانات الشخصية بينهم وبين المستثمرين المعيّنين الآخرين و/أو أصحاب المصلحة الآخرين في القطاع البريدي في إطار العمليات البريدية الدولية. كما ستؤخذ نتائج الدراسة الاستقصائية في الاعتبار في عملية استعراض الأطر التنظيمية وأطر السياسات العامة التي تنظم جمع البيانات وحمايتها التي سيُجريها مجلس الإدارة.

^١ اقتراح العمل 1.2.13 في إطار خطة أعمال أبيدجان (السياسات البريدية والتنظيم) (١) - الالتزامات التعاهدية المتعلقة بالتزام الخدمة الشمولية والتنظيم والسياسات البريدية (انظر الركيزة الاستراتيجية ١٣٢).

وعملاً بهذا التفويض، نرسل إليكم الاستقصاء المرفق، الذي يهدف إلى جمع معلومات عن الأطر التنظيمية للبلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي فيما يتعلق بجمع البيانات وحمايتها. ونرجو منكم التفضل بملء الاستبيان المرفق في الملحق ١ وإعادته إلى المكتب الدولي حتى أجل أقصاه ١٩ يناير/كانون الثاني ٢٠٢٤. وترد الاستبيانات المتعلقة بالاستقصاء أيضاً على الموقع الشبكي للاتحاد البريدي العالمي التالي <https://www.upu.int/en/members-centre/policies-regulation/>.

وتفضلوا بقبول فائق عبارات التقدير والاحترام،،

مدير السياسة العامة والتنظيم والأسواق،
سيفا سوماسوندرام